

- 2) Er afgørelsen behæftet med en mangel, som består i en modsigelse mellem dens begrundelse og dens dispositive del hvad angår det tidspunkt, hvorfra [støtten] anses for ulovlig: 5. december 2008 eller 5. juni 2009?
- 3) Er afgørelsen i strid med artikel 107, stk. 1, TEUF, idet den ydede støtte ikke påvirkede samhandlen mellem medlemsstaterne, når der navnlig tages hensyn til lånets formål og den egentlige anvendelse heraf samt til den omstændighed, at den begunstigede ikke har udøvet sin virksomhed siden 1. december 2008?
- 4) Er afgørelsen i strid med artikel 107, stk. 3, TEUF, idet støttens formål var at afhjælpe en alvorlig forstyrrelse af en medlemsstats økonomi, og idet den af denne årsag er forenelig med fællesmarkedet?
- 5) Er [artikel 14], stk. 1 og 2, i forordning nr. 659/1999 ⁽²⁾ til hinder for, at man i den foreliggende sag anvender en nedsættelse af det beløb, der skal tilbagebetales, når denne bestemmelse finder ensartet anvendelse på alle det insolvente selskabs kreditorer?

⁽¹⁾ EU: Kommissionens afgørelse 2011/346/af 20.7.2010 om statsstøtte C 33/09 (ex NN 57/09, CP 191/09) iværksat af Portugal i form af en statsgaranti til fordel for BPP (meddelt under nummer K(2010) 4932) (EUT L 159, s. 95).

⁽²⁾ Rådets forordning (EF) nr. 659/1999 af 22.3.1999 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af EF-traktatens artikel 93 (EFT L 83, s. 1).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Spanien) den 27. januar 2014 — Subdelegación del Gobierno en Guipuzkoa — Extranjeria mod Samir Zaizoune

(Sag C-38/14)

(2014/C 93/32)

Processprog: spansk

Den forelæggende ret

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Subdelegación del Gobierno en Guipuzkoa — Extranjeria

Sagsøgt: Samir Zaizoune

Præjudicielt spørgsmål

Skal artikel 4, stk. 2, artikel 4, stk. 3, og artikel 6, stk. 1, i 2008/115/EF ⁽¹⁾ fortolkes således, at de, henset til principperne om loyalt samarbejde og om direktivers effektive virkning, er til hinder for en national lovgivning som den i hovedsagen omhandlede og den retspraksis, som fortolker denne lovgivning,

hvorefter det er muligt alene at sanktionere udlændinges ulovlige ophold med en økonomisk sanktion, som desuden er uforenelig med en udvisningssanktion?

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/115/EF af 16.12.2008 om fælles standarder og procedurer i medlemsstaterne for tilbagesendelse af tredjelandstatsborgere med ulovligt ophold (EUT L 348, s. 98).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte (Italien) den 3. februar 2014 — CASTA m.fl. mod A.S.L. di Ciriè, Chivasso e Ivrea (ASL TO4) og Regione Piemonte

(Sag C-50/14)

(2014/C 93/33)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Consorzio Artigiano Servizio Taxi e Autonoleggio (CASTA), Galati Lucimorto Roberto — Autonoleggio Galati og Seren Bernardone Guido — Autonoleggio Seren Guido

Sagsøgt: Azienda Sanitaria Locale di Ciriè, Chivasso e Ivrea (ASL T04) og Regione Piemonte

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Er EU-lovgivningen vedrørende offentlige kontrakter — i det foreliggende tilfælde, der omhandler udelukkede kontrakter, de almindelige principper om fri konkurrence, forbud mod forskelsbehandling, gennemsigtighed og proportionalitet — til hinder for nationale bestemmelser, som tillader direkte tildeling af kontrakter vedrørende sygetransporter til frivillige organisationer, hvis virksomhed fortrinsvis er baseret på ulønnet arbejde, og hvis vederlag er begrænset til godtgørelse af udgifter?
- 2) Såfremt den omhandlede form for tildeling anses for at være forenelig med fællesskabsretten, skal der da foretages en indledende sammenligning af tilbuddene fra flere aktører af samme art (eventuelt også aktører fra andre medlemsstater), som opfylder betingelserne for direkte tildeling, for at begrænse risikoen for pådragelse af unødige eller urimelige omkostninger, og skal de nationale bestemmelser, som tillader direkte tildeling, følgelig fortolkes i overensstemmelse hermed?
- 3) Såfremt den omhandlede form for tildeling anses for at være forenelig med fællesskabsretten, skal de frivillige organisationer, der tildeles kontrakter direkte, da være undergivet præcise procentvise grænser for parallel adgang til markedet, og skal den nationale bestemmelse, som foreskriver, at disse organisationers kommercielle aktiviteter skal have marginal karakter, følgelig fortolkes i overensstemmelse hermed?